

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
 PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
 SATURDAY, MARCH 26th, 1932.
 ISSUE NO. 14,778.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日創報及發行所在新嘉坡哥里門街力十一號及十三號電話七二六四號
 總編輯 符印人 兼一職 凡
 經理 廖正 兼一職 凡
 本報報費定例
 零售 每份八占 每月一元五角
 半年九元 乙年十八元
 外埠另加郵費 英屬每月五角 外屬每月一元
 本報告白費定例
 廣告全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
 創刊告白費請先垂

頁一第

六期星

號八十七百七千四萬一第

日六廿月三年一廿國民華中

司公限有草煙達雅敦倫



香煙

雙桃



煙香種一戲遊種兩

長所育各九牌與雀麻如同不自各見意
 好頂是桃双意合多大煙吸但好嗜成兩

文家宜百補酒

滋補能力之偉大 君素深知
故尊夫人今又舉一丈夫子
產後調養更宜飲此補酒
俾可早日復元
文家宜百補酒 平日飲之
增加精力 弱時飲之 補虛
強身 君欲閱家大小康強快
樂 每日應飲
文家宜百補酒



各大商店均有出售
特備圖章奉送
請與就近商店接洽

Sole Agents
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

眼科聖藥
明光 瑞昌西藥行
小瓶二毫 大瓶三毫
迎風 羞明 下淚
治眼患 奇驗無雙

返老還童但游戲
燕補精神固本元
育亨賓
瑞昌西藥行

鷓鴣牌
鷓鴣牌
鷓鴣牌
鷓鴣牌

店商大豐會 羅棋能庇叻石 理代總華南

PINKETTES

一、

售賣者被拘二人

十六盾●

6

1

24



GOOD YEAR

國際要聞

日本對華外交策畧

日本對華外交策畧
使排俄除國聯在力
中國不再仰歐洲之助

九一八以來。對俄對日行動。係其國勢。並因全俄在空軍未有之進展中。以致束手無策。不絕之抗議聲。終亦莫可奈何。國際道義力量。殆已完結。吾人對此。可恍然於國際之不足恃。而須自給自足。計其「紐約時報」記者庫爾斯氏(C. C. Curtis)近發表一文。題曰「日本經濟之趨向」。其第二節討論日本當時之經濟。利。陳述日本新國際形勢。頗有足供省察之資。爰譯述如下。以資研究。

甲。日本與中國

中國自一八九六年以來。時常利用各國貨物。與排他心理。以制日本。卓有成效。中國外交策畧。自一八九六年李鴻章氏在望得堡之勝利。以迄一九三零年海軍在國聯之勝利。屢次將日本攫取之權利。我。德。法。美。英。等國。均曾助導排他日本在亞洲大陸之勢力。日本頃已宣布。關於中日事件。必須中國與其直接交涉。並謂日本將不願與各國之意見而行動。故中日之外交策畧。將與前所異。日本在滿洲之舉動。發生於與各國巧合之時。歐美各國均不能以其難方法。為中國之助。日本占領滿洲領土二十萬方里。擁有種種權利。協定。宜與各國關係。而無一日本不願與中國作直接交涉。而中國欲在國際會議。以揭發日本之惡舉。日本不肯將中日事件提交國際會議。中國又遇一棘手之新問題。中國有種種辦法可行。一為繼續擴大低貨運動。一為與日本政府直接談判。兩種方法均於中國有利。且均不能增加中國政府之勢力。但在二者中。蓋必採用前者。否則日本將有口實。更從事佔領中國之領土。且對日低貨運動。將與共產黨反對政府之機會。重與與俄國。共產主義最易滋生也。

乙。日本與蘇俄

自一八九六年以來。俄國為日本之假想敵。一九零九年俄國戰敗以後。形勢漸變。兩國成立密約。日本誠朝鮮。俄國則不作任何有力之反抗。在歐戰中。兩國同居於協約地位。中國為對日計。排貨運動實為一有力之武器。但倘令排貨運動。果已達到充分程度。則日本之損失。已至止境。而日本佔領中國領土甚多。則直接談判之爭持力益見充足。中國在國際聯盟提出報告書。將不能專重交涉。但日本將不願與中國活動。進促立時直接之談判。

丙。日本與美國

近年來日美兩國關係頗欠調和。但兩國政府仍竭力維持其親善之關係。日本官場方針。對於大部分公家貨物。均向美國訂購。自一九零七年起至一九二七年止。東航南滿路。美之購買額。已達美金一萬三千一百八十五萬(約美金六千五百九十二萬五千五百元)。在大學年中。均約合其在國外購買額百分之五十。日政府與美國商務。亦多向美借款。總額約在美金五萬五千元左右。日美關係有此種密切關係。但美國對於日本在華行動之猜忌。並未減除。美人嘗有一種感想。以為日本將欲擴大其主權之中國。門戶開放政策。在歐戰時。美貨運導。運在神戶後。當時一般觀感。日本將一致努力。將美國出口貨物。運往滿洲。此種空想。現時並未實現。一九二八年滿洲向美借款。美外務部不予贊同。雖經拉索特氏接洽。接洽。此事終作罷論。當時與拉索特氏接洽之山本博一郎。即日本內閣中最有力人物之一也。

丁。日本與歐洲

日本對於歐洲各國。除與亞洲有關係之英俄兩國外。其所採取之策畧。第一種以與俄國之態度。並不佔重要性質。歐戰後。日本雖與歐洲政治。但此不過為面子起見。並非與歐洲軍事策畧有關。在此事件中。歐洲諸國與日本。頗有有力之表示。自一九三零年十二月起。國聯與中國開始合作。日本對此。頗為注意與嫉視。立協定。日人說此不啻將歐洲各國政治組織。介紹與中國。日方不勝憤慨。當其夏理國聯會議討論中國問題時。日代表芳澤且要求國聯維持。與中國合作。不得牽涉政治。日本認為一八九六。一九零五。一九一五。一九二二。年歐洲聯合迫使日本退還其在華權利之日。又至。在去十月與十一月間。日政府之政策尚未確定。但自蘇俄態度顯明後。日人雖知各方面可以無慮。日本政治之策畧。似只注重一面。即排除歐洲在中國之力量。令雙方對於中日糾紛。不再持歐洲之協助是也。

美國制止共產法案

已提交國會正在討論中
華盛頓二月廿二日合衆社訊。制止共產主義法案。已提交國會。其中含有法律。受美國合衆社之組織。進行以教育及立法方法。制止共產主義在美國之傳播。一。該法案提出之法案。命令司法部長。應與美國之活動。與共產主義者之宣傳。二。下議院已提出之法案。修正移民律。禁止共產主義者。三。入美之努力。禁止共產主義者。四。禁止共產主義者。五。禁止共產主義者。六。禁止共產主義者。七。禁止共產主義者。八。禁止共產主義者。九。禁止共產主義者。十。禁止共產主義者。十一。禁止共產主義者。十二。禁止共產主義者。十三。禁止共產主義者。十四。禁止共產主義者。十五。禁止共產主義者。十六。禁止共產主義者。十七。禁止共產主義者。十八。禁止共產主義者。十九。禁止共產主義者。二十。禁止共產主義者。二十一。禁止共產主義者。二十二。禁止共產主義者。二十三。禁止共產主義者。二十四。禁止共產主義者。二十五。禁止共產主義者。二十六。禁止共產主義者。二十七。禁止共產主義者。二十八。禁止共產主義者。二十九。禁止共產主義者。三十。禁止共產主義者。三十一。禁止共產主義者。三十二。禁止共產主義者。三十三。禁止共產主義者。三十四。禁止共產主義者。三十五。禁止共產主義者。三十六。禁止共產主義者。三十七。禁止共產主義者。三十八。禁止共產主義者。三十九。禁止共產主義者。四十。禁止共產主義者。四十一。禁止共產主義者。四十二。禁止共產主義者。四十三。禁止共產主義者。四十四。禁止共產主義者。四十五。禁止共產主義者。四十六。禁止共產主義者。四十七。禁止共產主義者。四十八。禁止共產主義者。四十九。禁止共產主義者。五十。禁止共產主義者。五十一。禁止共產主義者。五十二。禁止共產主義者。五十三。禁止共產主義者。五十四。禁止共產主義者。五十五。禁止共產主義者。五十六。禁止共產主義者。五十七。禁止共產主義者。五十八。禁止共產主義者。五十九。禁止共產主義者。六十。禁止共產主義者。六十一。禁止共產主義者。六十二。禁止共產主義者。六十三。禁止共產主義者。六十四。禁止共產主義者。六十五。禁止共產主義者。六十六。禁止共產主義者。六十七。禁止共產主義者。六十八。禁止共產主義者。六十九。禁止共產主義者。七十。禁止共產主義者。七十一。禁止共產主義者。七十二。禁止共產主義者。七十三。禁止共產主義者。七十四。禁止共產主義者。七十五。禁止共產主義者。七十六。禁止共產主義者。七十七。禁止共產主義者。七十八。禁止共產主義者。七十九。禁止共產主義者。八十。禁止共產主義者。八十一。禁止共產主義者。八十二。禁止共產主義者。八十三。禁止共產主義者。八十四。禁止共產主義者。八十五。禁止共產主義者。八十六。禁止共產主義者。八十七。禁止共產主義者。八十八。禁止共產主義者。八十九。禁止共產主義者。九十。禁止共產主義者。九十一。禁止共產主義者。九十二。禁止共產主義者。九十三。禁止共產主義者。九十四。禁止共產主義者。九十五。禁止共產主義者。九十六。禁止共產主義者。九十七。禁止共產主義者。九十八。禁止共產主義者。九十九。禁止共產主義者。一百。禁止共產主義者。

助肺呼吸香膠



每晨痰多
服此膠後
喘咳自平
各界諸君
有患咳嗽
請購試服
價目每匣二元 每打廿元
總發行上海五洲大藥房
總代理石叻庇能會豐商店
國內國外南洋各島各埠各大藥房均有分售

共匪企圖進擾三南

匪襲新城官軍暫退

「十一日港訊」粵省被兵入贛剿共，早已倉猝途行，各戰相繼，各地集中，特總動員已食下，然後大舉前進。此時各軍先頭部隊，正在從事於偵查匪蹤，施予搜剿，以免其聚眾各方，為行軍之障礙，茲將最近所得各方局勢暨匪之動訊，分誌如下：

張枚新之誘擊方略 第四期 師長

張枚新：率全師由軍江入贛，會同各軍剿共，曾經用低信雙方而集中，當即施行查覈各地匪情，以便計畫應付；關於最近情形：昨（十日）經電呈第二軍長各營原擬：電云（新街）據報稱共匪低信佔據小河水大塘鄉；羅塘鄉等，有連獲三匪企圖；除先飭駐縣王連長，及各區黨委會，嚴密防範外；并以此地各區警署儘速備辦；諸路巡邏，予以嚴密偵查，即用法引誘而進至該處，即由官軍馳到捕剿；定收宏效；其電先電聞，餘詳續報。張枚新叩。庚十

匪襲新城官軍暫退

（印）

據：前報匪佔：匪由金泉長范旅長旅隊住剿：相持三日之夜：方將共匪擊潰：此役官軍被：不少：斃匪亦多：嗣復官軍抽調至某處剿：匪：既而范旅之第三團全團：及第四團之一營：駐守新城：着手辦理善後：詎於晚（七）日一夜一時許：忽有大幫共匪：乘官軍不備：馳來圍攻：官軍連日戰鬥：疲勞已極：聞仍與匪開火相擊：偶因人民從中驚散：遂成一片：官軍不敵匪徒多寡：遂暫行退出新城：俟匪反攻：聞因匆忙之中：除遣走外：亦將營盤外：同時開槍放火：除遣走兩人：亦遭擄去：其中有營官多人：逃走不及：傳已被匪擄去：聞軍事當局：以共匪如此猖獗：經電令入籍各軍：嚴予痛剿：並有方略指示：免為匪黨所乘云。

南縣縣屬之新

潮陽普育惠來三縣軍警同出發……
張師長區縣長亦親往前方督勦……
各縣縣黨部派員跟同入山宣傳……

（汕頭十二日專訊）東區赤匪最大巢窟之南

山：嶺南匪衆數萬，且數有東江偵探續統政
府：而主持其間者，又多爲富有軍事學識之
外人之輩：故敵軍以爲：屢爲富有軍事學識之
不特能戰勝清軍：且隨時派爪牙至各縣煽惑
：獨立第二師師長張瑞貴：駐汕數月：深知
此夥敵軍不予援護：必爲粵省之大患：故置
軍隊：第一整團軍隊總司令：由汕移師都統兩
縣：準備以二個月之光陰：將南山赤匪：
完全肅清：各情已誌前報：茲查張師長據
報已被：特令分駐潮惠來普等三縣之馬隊
：於昨十一日晨：同向南山進發：作敢底清
穴之舉：而突與之衝突：亦甚凶出：要
師長本人：亦於昨十一晨：偕同潮惠縣長
：步行赴各鄉指揮：三縣之匪黨：亦均調
執武器：帶同大宗宣傳品：隨軍警入南山
：查敵軍率制南山赤匪：無有如此軍
容之愛者：昨晨大霧迷漫：至午始時散：午
後微雨：以南：入曉尤熾甚：隨行因此次：成
不無阻滯：今晨（十二）而霽矣：然尚不見日
：此後記者：當秉筆以記其戰事：茲將昨
此間所獲潮惠普來訊：分誌於左：至於

△潮惠 獨立第二師抵潮後：已派軍隊二團
：前往南山剿匪：張師長亦於十一日晨：親
使指揮：同行有張師長：惠來方錫衡煒燾：
政訓處黃理丹李偉齡：及惠縣都幹事奎人：
專騎宣傳員四人：隨方等係往做宣傳工作：
去時并帶有印刷宣傳品器具：此去預定二月
工作：現在二個月內：肅清匪類後：由三縣
縣防處永駐該地云：

又訊：駐潮獨立師師長張瑞貴：昨分令所屬
各團各隊由普惠惠來惠等處包圍南山：張師
長則率一隊直趨五峽關英等處：督率教
團團營兵剿辦林者氏等匪黨殘滅區區焉：
又訊：職師長十一晨率眷駐陳厝及所屬都
統要會同區區長率各區警隊：下勸令各一
仲向南山方面積極進剿：四十一及張師長區
區長均步行赴前方：同時縣府并布告云：業
照本府於二月十日召集潮惠各區團法國開全
縣治安會議：討論潮防第八條：關於紀律：
須恪守嚴明憲法：決議由防軍辦理等語
：應能全體遵守：并經本府通飭各區警隊嚴
束部屬：恪守紀律：慎勿違犯各在案：

[illegible]

們的厚望吧

幸慘罹浩劫的我們同胞
着淚，張開口，睜大
盼望我們的援手哩！
們——請一齊於廿
七三天同到新
會去，間接
勿負他
吧！



好愛爾



揭開國際的秘幕

白蘭安之死

（三） 令工

「揭開國際的秘幕」——白蘭安之死。白蘭安在法國，是「幾何學」的權威。他於一九二五年，在巴黎逝世。他的死，是法國的一個重大損失。他的死，是法國的一個重大損失。他的死，是法國的一個重大損失。

白蘭安之死，是法國的一個重大損失。他的死，是法國的一個重大損失。他的死，是法國的一個重大損失。

叻報副刊

民國廿一年三月廿六日

十七

和尙也通電抗日

和尙本是佛門弟子，我佛以慈悲為懷，對於世間眾生，一切平等，結緣善果，無復此疆彼界之分。在理，既做了和尚，便是跳出濁世，一塵不染，四大皆空。對於世間一切糾紛，不聞不問。以慈悲為懷，對於世間眾生，一切平等，結緣善果，無復此疆彼界之分。

遊宋皇墓有感

沈集

梧桐葉落，離離黃昏，是去歲殘冬。遊宋皇墓有感。沈集。梧桐葉落，離離黃昏，是去歲殘冬。遊宋皇墓有感。沈集。

鄧振雄正法矣

初守吳松台不盡其職之鄧振雄，經吳松台呈請正法。鄧振雄正法矣。初守吳松台不盡其職之鄧振雄，經吳松台呈請正法。

日人目中的滿蒙

（華海譯）

日本人之目中的滿蒙，乃在田中（一）的東京會議之後。田中（一）的東京會議之後，日本人之目中的滿蒙，乃在田中（一）的東京會議之後。田中（一）的東京會議之後，日本人之目中的滿蒙，乃在田中（一）的東京會議之後。

叻報副刊

民國廿一年三月廿六日

十八

鄉曲之民職歌記

（平島）

鄉曲之民職歌記。平島。鄉曲之民職歌記。平島。

天堂與地獄

志強

天堂與地獄。志強。天堂與地獄。志強。

天宮與地獄

志強

天宮與地獄。志強。天宮與地獄。志強。

敗軍：白色毛毯給；拖帶被服船兩艘；吃水極深；粗船上升見敵兵；其所藏穀，係大崇；械彈及軍用品；自三尖水外撲擊口赴港；隨後有敵艦一艘；同行保護；當敵艦抵港後；我軍立即開砲；我軍降海軍數人；共費五磅；我軍並未退却；我軍降海軍數人；照作人情；形似擊；已較大增；到處可發現敵哨兵跡；陸軍：懸旗第一帶；機關槍及步槍架；時有所聞；大鼓響三響；哨兵示威；上下十二時許；有敵下大軍三萬；滿載大崇乘船；自迅速至；張學漢繼下庫；又大陸報稱：據今日（一）日（正午）張學漢消息：日軍十四師團正在該

外報記載 大英晚報云：今日（一日）有村之屋以深水雷炸毀於附近江之日海軍少將鄉村之屋以深水雷炸毀於附近江之日海軍少將村之屋以深水雷炸毀於附近江之日海軍少將

閻錫山蒞并垣

坦 2

二敵艦被炸毀二昨日下午一時許：外白

至兵工隨下車：此間各歡迎人員：齊集道旁

水雷轟炸 昨日下午一時許：在出雲旗鑑

隨卽上車逕赴昔日鄰北廬：各要人亦分乘汽車隨往：齊到北廬茶話：旋命省府第四科

無敵摩打小火輪：至左右附近查察：一無所獲：迨至一時四十分：有小火輪一艘：帶取

償迫：不得不勉力負此巨額鉅端之責：爲國
家盡一部份之責任：爲地方謀長期間之安寧

地方：從前而說：即是掃除障礙的一切障礙：因爲地方之不安定：一切障礙：均無從說起：這種責任：關係很大：深恐吾督被誣說：人：共體斯旨：一致協力：以期不負國家缺重托：人民的期望：將來當加需用我軍人犧牲的時候：我當率領我武裝同志同仇敵愾：以盡吾軍人的天職云：旋即發出通電：報告戰狀：戰後之役：各界迎回抗日大會代表：即來請願：並提出三項：(一)北平即日就率督辭職：出師抗日：收復東北失地：(二)整理軍餉：解除吾民痛苦：(三)調遣駐軍：減輕吾民負擔：聞督一答復：謂：極努力做去：該代表等聞言：欣然退出：旋又據見於二十九日副軍長呂秀文：及宋雲龍代表蔣漢卿：暨新聞記者：謂國民軍不赴洛：


新世界籌賑中國兵災遊藝會

緊要啓事

新世界籌賑中國兵災遊藝會。定本月二十五日、二十六日、二十七日、連三晚舉行。入場券。原定甲乙二種。甲種三元。應用券。場內各席。均可自由參觀。乙種二角。只入門一次用。現另酌增券一種。(一)元券與二角券。均在場口貨真價實。并掛照治。酌給。若各界留意。(二)限用一晚。場內各台。亦可自由參觀。凡上述三種券之一。及職員表演員掛有徽章者。方准入場。其餘世界平日所發之贈券。及非本會職員。均暫行停用。又非本會歌表演員。請毋掛徽章。以免查出不得。蓋此會爲賑災而設。一些善款。即多救幾條生命。仁人君子。定能見諒也。

民國廿一年三月十九日

第一期一九二九年


新船到了
僑胞注意
 啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川由
 香港海口廈門星架坡等事行駛快捷準期不誤客位寬敞暑風華國空氣
 清爽伙食豐美茶水足用招待週到運配貨搭客費從宜 諸君光顧格外
 歡迎
海興輪 準於二月十七日由 檳城 到叻 十八日
 開往 海口 香港 汕頭 廈門
 總代理 德利順洋行 啟
 總代理 陳元利行 啟



SELO

些露軟片

用攝加映優

為影倍捷美

●多咳傷肺日久成癆速治防必愈○藥治今外國醫藥界內無不目
防癆之聖正本治咳者唐拾義除根哮喘丸之功固捷也
日采藥精製伏喘若之則汗流如兩白面腫喉中有痰以舌拈藥水
口藥無生起一服此丸立刻斷止痰消且能驅喉中有痰以舌拈藥水
防偽久咳九哮喘丸每瓶內必有驗封亦是為可換英人書無券其
總代理石叻大馬路會豐商店

GULL BAHAR HAIR OIL

髮[夏峇禺]

△△△本坡批發處
△英芝律五十三號
△亞毛尼摩伊亞利公司
△乃那摩伊亞利公司
△士來靈公司
△西貢街八十二號

王爺之命不保
生靈以死為快
每罐二安士六角半
不信試便知各處均有代售得油者中藥

B. SHAIK MUHAMMAD SAHIB,
Proprietor.
MUHAM MADYA PERFUMERY HALL,
No. 143, Penang Street, Penang.

派 於 至
克 寫 書
時 易 輕

諸君於試用派克自來水筆後當得
一書寫之新經驗一經試用方知二
千六百萬人購用此筆之原故也蓋
派克筆寫時絕無壓覺且墨水均依
序流行適足以資應用無過多或停
止之弊派克自來水筆鉛筆書桌
上筆具等盡世界皆有出售請于不
信購一購用則優劣立判矣

美 國 製 造

價 格 由 十 元 至 廿 元 不 等

此批墨洲業佛坊威及門多有限公司

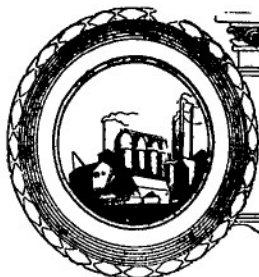
派 克 墨 水

派克新出品墨水絕無渣滓
之市不致致貼筆尖
之咬平常墨水瀉勝茲
多清試用之

Parker Duofold

輕書寫之自來水筆

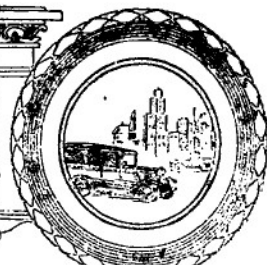
(一)



MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT

汽車及機器

指南之機



52nd EDITION.

SATURDAY, 26th MARCH, 1932.

馬律師之驚人說

一九三二年
馬律師之驚人說
據馬律師最近調查。去年全英
國汽車保險公司。共有一萬四千
八百五十人。至於受重傷者。其
數則在十四萬之上。則則英國
之死亡。在世界上之百分比
。並不算高。可是因汽車傷身之
案件。誠過多矣。因是欲使此
之低降。乃不得不注重保險兒童
與預防保險之工作矣。
馬律師最近調查出之街道及行
車。必須分外小心。非僅控制已
身與車。且欲隨時其
。為父母者。若將其子女帶入
。則應注意其子女之安全。以
。並宜訓練其子女。以穿
。及在街上行走時。須注意其
。在已停車時。須注意其
。且加以
。有時孩童坐在車內。亦易受傷
。傷死不一。蓋開車者易人過多
。在英國。七八九三月之孩童死亡
。較去年中之任何月份為多。
。惟則其故。正係學校假期之假期
也。

美國孩童一死五千

一九三二年
美國孩童一死五千
據馬律師最近調查。去年全英
國汽車保險公司。共有一萬四千
八百五十人。至於受重傷者。其
數則在十四萬之上。則則英國
之死亡。在世界上之百分比
。並不算高。可是因汽車傷身之
案件。誠過多矣。因是欲使此
之低降。乃不得不注重保險兒童
與預防保險之工作矣。
馬律師最近調查出之街道及行
車。必須分外小心。非僅控制已
身與車。且欲隨時其
。為父母者。若將其子女帶入
。則應注意其子女之安全。以
。並宜訓練其子女。以穿
。及在街上行走時。須注意其
。在已停車時。須注意其
。且加以
。有時孩童坐在車內。亦易受傷
。傷死不一。蓋開車者易人過多
。在英國。七八九三月之孩童死亡
。較去年中之任何月份為多。
。惟則其故。正係學校假期之假期
也。

械器等上
佳最固仍底到
也貨之濟經最保以所
齊俱式式貨此備常
觀參迎歡

理經家獨
司公限有師程工合聯洲星
(册註地民殖峽海在)
UNITED ENGINEERS, LTD.,
(Incorporated in the Straits Settlements.)
SINGAPORE.

(鋼) (造) (構)

同不之類種各有
程工項各井築應式各於用合
要需所戶用洲星為保
者價估井創計面
時造最好上用英大在保
者成造而器機之樣製

成煉面鋼準標國英之名著取探備
其可美優之質其

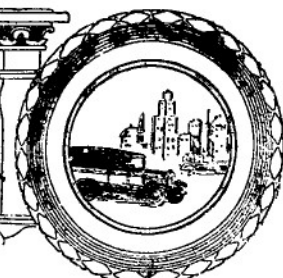
者右其出能鉄鋼種他無

司公限有冷巴把列
北甸噠 告士拉架 打士奢文 敦倫
行支洲星
上樓行銀豐匯
REDPATH BROWN & CO., LTD.,
LONDON, MANCHESTER, GLASGOW AND EDINBURGH.

(護) (保)
業物及管實

下星期或將太遲莫及也
故當今日即買派蓮滅火
器則可安枕無憂矣派蓮
有限公司創製各式滅火
器以消各種火災任吾人
指導閣下登於樂境可也

PYRENE FIRE EXTINGUISHERS.
器火滅蓮派
理經家獨
司公限有美拉音沙
SIME, DARBY & CO., LTD.



SATURDAY, 26th MARCH, 1932.

錦標歸

之女丈夫也。且近日於賽把巴拉之駕駛比賽，在乙種則為亞軍，在免費賽則為第三。而對於全國賽則有花籃臣所享受之班並為勝品。則佔優之。而今國選手會館外園則摩拿標女子之盛名焉。

段女士最近又在意大利加打湖國際競賽，與歐洲最優之駕駛家比賽為勝。結果在彼得則為亞軍。在乙種則為冠軍。而於意國著名時人堂武士加百列軍醫事務所之博姆威國際比賽，則奪去珍貴之勝標杯。

最新式馬律師車

馬車師車之構造法。可謂巧妙矣。車架具有斜形之姿勢，並有較長之輪胎底盤，使全車即如輪胎之起點，其五座位車內均備有保險玻璃，各座位配有大鏡，可以任意上落之。車後之附設玻璃，可以任意之距離，可由乘客而加。小帳兩個，以利乘客。上蓋每路時，只須向螺絲線一拉，便可使任意使之高低。而旁又有通氣孔，於輪旁有手挾，而可固定之。

能節省燃料油與滑機油

新加坡園果有限公司
UNIVERSAL CARS LIMITED,
45, Orchard Road, Singapore.
A. P. B.
經理家獨

用電發火器

今日當買壹壺
殺蟲油



標式罐裝油虫殺標殼國上露精
器射噴油虫殺乃國下



司公油煤亞細亞
THE ASIATIC PETROLEUM Co. (S.S.) Ltd.
(Incorporated in England)
SINGAPORE

光輝殺虫油殺滅蚊蟲蠅蠅以及其牠防礙
衛生并物業之臭虫氣味清香又不損客體
織品價廉物美更當採買最趨時之亮標商

將殺虫油濃或濃霧以迷之但不可盛治過
於所定界線之上否則無效且大不經濟焉

司公士發及興豐

專辦水廁浴房裝置用具
包工光顧特別廉價
市政局限定之材料
歡迎問價

備齊不無 品貨列下

赤銅管
鉛管
白鉛水喉及
白鉛裝置品
溝渠
鑄鐵管
鑄鐵雨水管
鑄鐵糞尿筒
鑄鐵裝置品
黃銅舌門
電燈
電器
其餘可以類推

FONGHIN & G. H. WATTS CO.
Head Office: 64, WALlich STREET, SINGAPORE.

陳 列 所

處事兼總

號三坊佛來

號四十六街力華洲星

二八五七

一八五七

電話

•

一珍庄藥生油

上枳粒

二、

每餐	每餐
每餐	每餐

紅英番米

[illegible]

捐款百餘元助賑

黃氏、羅名氏各三元、吳氏、嚴氏、
黃氏各一元、黃張氏五元。
計共四名共銀二百六十三元三角
婦女編錄二組、天家百零二冊
捐來計開
胡文虎夫、陳枝樓五十元、林介
平、元、劉捷銀五元、德和四元、
陳清泉、何貝娘、江夏、李連元、
關男、林亞漢、萬順和、何潤南
各一元、劉亞蘭、吳亞粉、陳
容、李梅連、合益公司、各伍元
黃有娘、李、黃芝荷、余耀耀

最有遠慮
而最穩健
之經濟保

在此經濟緊張之時代
前途茫茫而尤以有家
眷兒女者爲尤宜力求
家庭將來及一已暮年
瞻養費之保障
本公司現特備最有保

保魯奧素保險
有限公司鑒
祈寄下一明哲
保單 (PRUDENT)
之詳細章程
年歲 (以下次生日爲準)
姓名
通訊地址

障乃爲
明哲保單

保障價值之保。名爲「明哲」保單。英文爲 (PRUDENT) 此種保險有兩重保障一則可於半途逝世時家眷得有倚賴而倘得享高壽時可得宗現款以爲贍養欲知詳細請剪下列之券郵寄本公司便妥

此明哲一保單於
供過一額定之時
期後可保証得換
回現款

石叻代理
陳添基君通訊處石叻
保魯典素保險有限公
司

馬來亞支行
石叻有利銀行十七至
十八號

The PRUDENTIAL ASSURANCE Co., Ltd.
17/18, MERCANTILE BANK BUILDING, SINGAPORE.

代收十三次捐款報告

新嘉坡中華總商會籌賑中國難民委員會。第十三次報告。本月四日收到各熱心家義款。希照刊。

生堂、最敬、華英各一元、竹林
園二元、計十二名共銀壹拾元
洪中梓亞葉君經手捐來計開
謝實喜、王階、林亞常、無為、
陳鳳、林德、傅應鳳、蘇雲、
傅周、李亞文、李連、傅亨、曾
何國昇、曾業宜、獨立基、藍容
泉、陳國瑞、廣成和、聖符記水
土、黃德盛、各一員、李際宜、
羅品、何沐金、江連順、江連
江光合、各五角、何秉烈二角
計四十九名共銀八十元二角、
計四十九名共銀八十元二角、

錦祥各一元。蔡正福伍元。黃竹
濟。黃開澄各伍角。計八十九名。
共銀一百七十七元九角半。
羅愛娘女士。郭昭初。南園酒店
各一員。許如意五角。劍記。義
合發各二員。葉氏六角。德隆。
德所。郭共員。各五角。一德所。

計十一名共銀四十元。

墓計開
林磨二元。林天壽五角。姚慶
泉各一元。墓蓋。林天富各五

修共銀卅八元。
陳應壽生祭元。吉銀五元。計廿九元。
呂崇二元。黃鴻炎二元。
吳長福。汪炳來各一元。
陳英武一元。黃自吉五元。邢福誠四元五角。陳寶華六元三角。張秋元五角。李阿來四元。黃仁元。呂振興捐來計開
第七區盧五組唐仁飲黃漢允經手捐來計開
陳瑞登。吳興捐卅五元。江合盛。朱亞輝捐卅五元。汪運德三元。張源發。陳升利捐卅五元。永

閱報諸君如有
即晚未能接得
本報者請即電
知本報經理部
以便查明補派
「本報電話」

一元。傳寬。嬰佐。葉才。胡修。

● 雞仁走骨五角。陳蓮娘一元。
● 林欄二元。李懷。張雲英。白米。
● 林平。傳由兌。傳益各五角。
● 胡有。林開興各一元。林秋五角。
● 棕五元。泉記一元。李再福。林

五角七占。

北總行一百二十一册捐來計開
北總行二十元。周桂文。何志各
五元。蕭友二元。阿寶。沈德各
一元。司徒達。張顯。司徒德各
各二元。黃朝。徐鈞。譚安。黃
計二十八名共銀二百零一元。

婦女部八個燒英手捐來計
陳氏三角。曾氏。彭氏各五角。
譚氏四元。吳氏一元。張海店
二元。謝霜四元。富興號。老

店舖出租
 意有三樓之店舖二間在衣箱街
 號及十一號屋內租之後鄰有安士
 之棧房每間每月租銀二百元欲
 租者請向報館或一七六四電話
 洽此佈

店舖出租

有三樓之店舖二間在衣舖對
及十一號屋內租之樓都有安士
棧房每間每月租銀二百元
要助報館或以七一六四電話接
此佈

豐	豐	豐	豐
廣	通	吉	福
由仰	由北	由茶	由愚

船入口

廿七到	廿七到	廿七到	廿七到
-----	-----	-----	-----

△三月廿八日

時 刻
上午九點
上午九點
午十二點

輪船出口

兩往地點
往龜咯 文律
往米那灣
往香港 汕頭 廈門

德國殺菌清毒藥片



花毒之毒比蛇更毒
 世界最驚人的搜毒
 殺菌清毒藥片能將清
 血中毒氣剷除白濁赤
 濁砂淋血淋婦女白帶
 帶白淫濁遺毒延年益壽
 各症
 鹿標清毒藥片乃德國大醫師
 康寧氏秘製藥試屢驗無誤頑症
 日久皮膚瘡癤似有吸吮虫行毒紅
 耳熱癢癢等症均能療治痊愈

石叻怡保會豐商店總經理

精藥羅士羅



治乾紅濕
 諸濕毒
 瘡行血腫
 瘡爛腐爛
 皮金銀牛
 蛇咬傷
 瘡爛腐爛
 瘡千瘡
 門腐爛
 瘡爛腐爛

聞名三十年的

大馬路會豐商店總發行
 各藥房有出售
 總律風六六五一號

保爾快漆許多佳兒



增加我倆伉儷愛情

世界最著名
 漆精健腎廣嗣聖品
 打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬
 試實驗強腦補氣增血壯體之效
 鹿標保精益腎丸
 乃德國大醫師康寧氏發明無論見腰痛脚軟
 頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶乏力夢遺
 腎病等症均能療治痊愈
 月事準確婦女幸福
 鹿標婦科調經丸
 石德國大醫生羅臣氏秘製能調經活
 血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血濃
 厚安胎種子
 無論暗病不育經來前後腹痛或早或遲多小
 不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後面黃體
 弱均極靈驗
 各大藥房均有出售
 石叻怡保會豐商店總批發



一一四四話電 樓二行銀豐匯

靠可實股

本公司為歐美大保險公司多
 家聯合而成計資本美金三萬
 三千五百餘萬元故在東方各
 水火保險公司堪稱股實第一
 本公司歷年付出各項保險損
 失賠償金已在美金七百五十
 萬元以上堪稱信用第一
 本公司在上海 杭州 漢口
 重慶 寧波 香港 西貢 天津
 哈爾濱 奉天 福州 海防
 巴城 小呂宋 星嘉坡 紐約
 均設有分公司又於歐美各大
 埠備設代理處保戶接洽更為
 利便
 司理劉繼初啟

格能格花露水



格能格花露水與各色花露水較之其香味
 芬芳濃郁與眾不同以之洗面則皮膚潔白除
 能使皮膚潔白紅紫雀斑而無皺紋與水調
 和以之沐浴則身體暢通而有力因運行而
 面有風塵色者洗之可以除之其效神速行用
 此水混入衣巾中能免傳染之慮其他頭痛
 等身微困倦等症用此花露水搽拭自然倍
 長精神藥去面上瘡頭火氣臭味種種之特
 請試購之方知言之不謬焉

國法自製水露花此意注

可由各有代理購買

INDENTING AGENTS

MESSRS. L. E. TEIS & CO'S TRADING SOCIETY,
 90 Robinson Road, Singapore.

Telephone No. 4365



義軍進長春
偽政府行將崩潰
人現已迫近長春。偽滿洲政府首領溥儀及一般國賊巨頭敵人顧問等。已準備逃亡

抵抗暴日剷除國賊
偽國組織荒謬決協力致討
盼政府派兵驅日共保疆土

★ 東北義勇軍之聲憤述電 ★

暴日侵佔東省：製造偽滿洲國：一般愛國狗奸：不顧國人之唾罵：逞其於萬年：廿廿日人之驅使：自偽偽政府成立起至：國內匪日：爭權伐討：東北民族救國黨：自暴日入寇：揭竿而起：於險惡之環境中：與暴日周旋：創彼國賊：組織偽國：於露瀝憤憤中：決軍實實力予以剷除：昨本報接獲義勇軍軍事委員會快報代電：請轉達國賊民族：聲明否認偽滿洲國：決心抵抗：並請國府出軍援助：茲將原電錄後

天津大公報轉：洛陽中央黨部：國民政府：南京各軍部：全國各省市黨部：各省市政廳：各軍警：各報館：及法國：駐華各公使：並轉各該國政府鈞鑒：自暴日進攻東北：迄今五月間：遼吉黑錦哈各地：相繼被佔：近日本又在東北之遼吉黑錦哈：已告一段落：近更賊其走狗粵人：組織東北偽國家：以冀其由保護而併吞之野心：此種偽國賊之組織：完全盡失救國賊：馬占山：張學良：熙洽：威士忌較等賣國賊：之不法行爲：我東北三千萬愛國之民衆：絕不承認：亦絕不承認：東北偽國中軍完全領土之一部：領土保全：門戶開放：機會均等之義：對於華軍九項條約：非獨不容少數之人簽賣：亦不容任何：：之國家之併吞：而我東北三千萬愛國民衆：非獨始終援伸中國：並已舉國相當力量：犧牲一切：以實行抵抗暴日：剷除賣國賊：近查偽國賊之奢惡：即其一端：即使告三千萬愛國民衆：實力不充：不幸失敗：亦事無五祥：不甘食亡：惟有酒醉飽食：以培植偽國軍政之：以持其特設而已：此外吾東北三千萬愛國民衆：一：所希圖於國民政府者：速速派兵驅日入寇：肅清賣國賊：速速派兵：肅清東北民族救國義勇軍：收失地之效：二：希圖於以平等待我之民衆：有違東巴爾幹之潮：此爲明於國際公理者所共起世界之戰爭：此爲明於國際公理者所共

康藏交涉又生頓挫

條件訂後藏方又要求劃界

康藏停戰條件：前經唐柯三與康方議定：已誌前報。惟劉文輝對此純屬反感。認為唐柯三：示弱於人：近派方代表張瑞麟：密為唐柯三：謂邊界界址：舊以邛崃公界：其代邊界時以打箭爐為界：現在應以道孚縣屬之本寺為界：讓步亦當以龍定之朱佐及理化之駒駝二村為界：唐氏接明此面：同時西康之敵軍：亦移駐邛崃石渠一帶：東下：情勢頗形緊張：唐氏接赴成都：恐交涉擴大：乃轉向中央請飭赴成都督署：經藏委委員是日親向中央請飭赴成都督署：聞不可到：至雙方所訂條件：初僅八項：經唐修改增減加一項共為九項：探詳原文如次：

「康藏暫訂和好條件」（一）現奉中央電令：該康藏和好：（二）改昭化營為道孚駐守：候將來再為辦理：（三）大白河至昔甘牧所屬地：此次糾紛：歸康方委員議辦：公辦：但須得中央委員同意：（三）鐵道至康方各駐兵二百名：甘牧所屬地方各駐防兵二百名：其餘撤退：兩方不得擅起衝突：若何方生事：由康方處斷：其起事之緣由：中央委員在康會宣佈作證：（四）新舊二村仍歸康方：朱佐原係藏軍屬地：仍然退還：（五）大金寺所欠各該商銀七萬七千餘兩：由理已代本負責：該該寺迅速還清：（六）白河首人甲本阿波布等二人歸甘牧：該該康康公利：康方不得藉端虐待：及妨害其自由損害性命之事：判完畢畢：通和及中央委員亦同往是報府會：此案完結後：康方對於白利人民應一律平等待遇：（七）被搶川軍康方應賠償口糧：由中央委員酌量明川政府：撥款歸還：一概放回：（八）馬會長同連獲代本互和派員前往會晤：解釋前嫌：（九）恢復商業通運：保護商業：其駐藏之漢人及藏方藏方藏方具者：雙方均一律平等待遇：以上九條：為暫時停戰條件：所有康藏一切問題：均須另案辦理：條文解釋如前延誤：應以通文為要云云

煙紅生奇羅吸請君諸

煙紅生奇羅

標商冊註

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘔紅烟
辟瘴除痰效驗
故仔盡展覽會
政府獎牌記念
石叻羅奇生啓
中街二十七號
電話二三八五

Pure
Boots
Drug Co Ltd

勃特士藥品有限公司
特製各種裝罐之藥品

請諸君向各藥房購買勃特士藥品
有限公司特製之各種裝罐藥膏
品茲將其藥品類別於下
阿斯匹靈 加斯加粒 冰加露
金雞納霜 勃特士膏 此外更有
裝罐藥餅與藥丸散各藥丸料
更備藥膏藥酒諸君光顧極爲歡迎
獨家星架坡怡保檳城等處
經理英國匯羅合辦有限公司

奉委佛高等處命拍賣地段

一九三二年地產第六號

原告人新加坡朱利亞街及所一號地產公司

被告(一)新嘉坡蘇尼律九十九號蔡三忠

茲訂一九三二年四月三日星期日上午十一時在柔佛蘇蘭勿拉欣四十六號柔佛拍賣館拍賣

柔佛牙蘭二五八二，二五八九及二五九〇號等之地段(一)八號三律十六號(二)

二律四號(泰)廿六號一律五號係舊直武老之武金卸柔佛蘇蘭勿拉欣區本案被告之產業其詳情

原告狀驗新山伊士馬賓

一九三二年參月委日

全盤詳細及圖樣已刊載

(逢三格四)

那歐連委合時承頂人柔佛拍賣館奉命啓



樂快常時人之健康

當諸君身體健康而能享受全份人生之快樂時試一思及一身體衰弱之人其感想為何如也然苟尊體衰弱時則君將無時不在煩惱中矣斯時也欲求健康之恢復惟有飲此補酒耳蓋此酒至為滋補能使君體富有精血建遺全身各部以副諸君飲酒時之所期望

Hall's Wine

氣元價廉最良最夏

只一杯酒品水建遺即者酒補氏露夏時大買購凡杯酒送贈

司公限有(也家馬)方東及州非 城檳 坡嘉星 向或買購房藥等上商西各向可

Sole Proprietors: STEPHEN SMITH & Co., Ltd., Bow, LONDON, ENGLAND.



水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

鳳凰標
汽水



星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司

電話三四六
特二公司啟

生發狀病之年高苟

丸補色紅生醫士廉韋於援求宜務

力功之少還丸此頌稱商巨隱退東廣

苟有人焉為養生之力思勤工作以期晚景康寧乃月日漸西山而身體不健竟不克享其壽之結果不亦大可憐乎然而此種老狀頗唐者却名有之或則力衰肌瘦或則腿膝痠痛或則無如何韋廉士醫生紅色補丸均可為其恢復少年之精力因此丸功蓋造血其補益之力蓋為偉大故也舉一例以證之

廣州退隱巨商盧君厚初來書云「鄙人退休後身體不甚健於廣府病狀中每覺困憊一症久生起立必感困難因即半(足旁)階處苦思之於無聊中忽及韋廉士醫生紅色補丸九粒效著試服以報果見奇效於是心耐守服久久之此症竟同時除盡思持近百藥罔效故又來服此丸竟其振持之功亦正如韋廉士紅丸獲我手足拘束之釋放也鄙人現年六十有八而面色紅潤氣爽神清及人常說予之精神勝於人四十歲者云是則不虛也此補丸九之功固非此藥并告同病焉」韋廉士醫生紅色補丸九經售西藥房均有出售或向星嘉坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購



凡患疾病者
其血虧弱者
均應服用此丸
是藥大之補血
士醫生紅色補
丸固勝於他藥
品須認明真正
裝法與圖標所
示者

大醫特
藥告別

「牛及麻」牛乳強壯身體
孩童飼以「牛及麻」乳則時常活潑可愛晚間睡眠安然蓋可常得精神飽滿也此著名食料之健身其功效確無他物可以比擬絕對純潔消化力亦極強全世界快樂之孩童皆賴此奶以生長新罐之出世原為擔保母親及為孩童最佳之防衛而設請注意其日期請購買新出世「牛及麻」餅干



Sole Agents for: S. Malaya, Sarawak, etc.
SASSOON & CO., SINGAPORE.

馬來亞沙撈越等唯一代理人 新加坡沙順公司啟